

KOMISJA  
TYTUŁ 11 — RYBOŁÓWSTWO I GOSPODARKA MORSKA

## ROZDZIAŁ 11 08 — KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 08	KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA							
11 08 01	<i>Wkład finansowy dla państw członkowskich na wydatki w dziedzinie kontroli</i>	2	45 000 000	35 000 000	p.m. (1)	29 000 000 (2)	33 780 333,—	8 696 547,47
11 08 02	<i>Kontrola i nadzór działalności połowowej na wodach Wspólnoty i poza nimi</i>	2	6 250 000	6 250 000	7 775 000	5 775 000	5 117 072,26	4 106 974,24
11 08 05	<i>Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA)</i>							
11 08 05 01	Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	2	3 876 000 (3)	3 876 000 (3)	3 240 000 (4)	3 240 000 (4)	103 950,58	76 921,22
11 08 05 02	Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA): subwencja w ramach tytułu 3	2	990 000 (5)	990 000 (5)	1 100 000	1 100 000	0,—	0,—
	<i>Artykuł 11 08 05 – Razem</i>		4 866 000	4 866 000	4 340 000	4 340 000	103 950,58	76 921,22
	<b>Rozdział 11 08 – Razem</b>		<b>56 116 000</b>	<b>46 116 000</b>	<b>12 115 000</b>	<b>39 115 000</b>	<b>39 001 355,84</b>	<b>12 880 442,93</b>

Uwagi

Nowy rozdział

(1) Środki w wysokości 32 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

(2) Środki w wysokości 9 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

(3) Środki w wysokości 24 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

(4) Środki w wysokości 560 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

(5) Środki w wysokości 110 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 11 — RYBOŁÓWSTWO I GOSPODARKA MORSKA

## ROZDZIAŁ 11 08 — KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA (ciąg dalszy)

## 11 08 01 Wkład finansowy dla państw członkowskich na wydatki w dziedzinie kontroli

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
45 000 000	35 000 000	p.m. <sup>(1)</sup>	29 000 000 <sup>(2)</sup>	33 780 333,—	8 696 547,47
<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 32 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. <sup>(2)</sup> Środki w wysokości 9 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006	139 183 931	34 000 000	30 000 000	35 000 000	32 000 000	8 183 931
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005						
Środki 2006	32 000 000	4 000 000	4 000 000	10 000 000	8 000 000	6 000 000
Środki 2007	45 000 000		1 000 000	5 000 000	10 000 000	29 000 000
Ogółem	216 183 931	38 000 000	35 000 000	50 000 000	50 000 000	43 183 931

Uwagi

Dawny artykuł 11 07 02

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

- wydatków poniesionych przez państwa członkowskie w ramach wdrażania systemów monitorowania i kontroli mających zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) na rzecz: i) inwestycji dotyczących działań kontrolnych przeprowadzanych przez organy administracyjne lub przez sektor prywatny, w tym wdrażania nowych technologii w zakresie kontroli oraz zakup i modernizację środków kontroli; ii) szkoleń i programów wymiany urzędników państwowych odpowiedzialnych za zadania polegające na monitorowaniu oraz sprawowaniu kontroli i nadzoru w obszarze rybołówstwa; iii) wdrażania pilotażowych programów inspekcji i obserwacji; iv) analizy kosztów i korzyści, oceny poniesionych wydatków i przeprowadzonych audytów przez właściwe organy w przeprowadzaniu monitorowania, kontroli i nadzoru; v) inicjatyw, łącznie z seminariami i narzędziami medialnymi, skierowanymi zarówno do rybaków, jak i innych uczestników, takich jak inspektorzy, prokuratura i sędziowie, ale także ogół społeczeństwa, prowadzonych w celu większego uświadomienia im konieczności zwalczania nieodpowiedzialnego i nielegalnego rybołówstwa oraz stosowania zasad WPRyb;
- wydatków związanych z administracyjnymi ustaleniami ze Wspólnym Ośrodkiem Badawczym lub jakimkolwiek innym organem konsultacyjnym Wspólnoty przeznaczone na analizę wdrażania nowych technologii.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 95/527/WE z dnia 8 grudnia 1995 r. w sprawie wkładu finansowego Wspólnoty w niektóre wydatki poniesione przez państwa członkowskie podczas wdrażania systemów kontroli, inspekcji oraz nadzoru, stosowanych do wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 301 z 14.12.1995, str. 30).

Decyzja Rady 2001/431/WE z dnia 28 maja 2001 r. w sprawie wkładu finansowego Wspólnoty w niektóre wydatki poniesione przez państwa członkowskie podczas wdrażania systemów kontroli, inspekcji oraz nadzoru, stosowanych do wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 154 z 9.6.2001, str. 22).

KOMISJA  
TYTUŁ 11 — RYBOŁÓWSTWO I GOSPODARKA MORSKA

## ROZDZIAŁ 11 08 — KONTROLA I EGZEKOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA (ciąg dalszy)

## 11 08 01 (ciąg dalszy)

Decyzja Rady 2004/465/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie wspólnotowego wkładu finansowego do programów kontroli połowów państw członkowskich (Dz.U. L 157 z 30.4.2004, str. 114), zmieniona decyzją 2006/2/WE z dnia 21 grudnia 2005 r. (Dz.U. L 2 z 5.1.2006, str. 4).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, str. 1).

11 08 02 **Kontrola i nadzór działalności połowowej na wodach Wspólnoty i poza nimi**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 250 000	6 250 000	7 775 000	5 775 000	5 117 072,26	4 106 974,24

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006	4 117 285	2 800 000	850 000	367 000	100 285	
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005						
Środki 2006	7 775 000	2 975 000	4 050 000	585 000	100 000	65 000
Środki 2007	6 250 000		1 350 000	4 845 000	50 000	5 000
Ogółem	18 142 285	5 775 000	6 250 000	5 797 000	250 285	70 000

Uwagi

Dawny artykuł 11 07 03

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków, jakie Komisja ponosi w związku z wypełnianiem swoich uprawnień w zakresie stosowania i weryfikowania uzgodnień inspekcyjnych dotyczących wspólnej polityki rybołówstwa.

Wydatki te uznaje się za wydatki operacyjne i obejmują one wszelkie środki związane z tymi uprawnieniami, w tym zarządzanie.

Obejmuje on wszystkie wydatki administracyjne, w tym koszty misji dla nadzorowania kontroli krajowych, towarzyszących inspektorów krajowych, spotkania ekspertów, wyposażenie dla inspektorów, informatykę (wraz z tworzeniem skomputeryzowanych baz danych i zarządzaniem nimi), badania, szkolenia, programy wymiany inspektorów i wydatki związane z inspekcjami Wspólnoty prowadzonymi na wodach międzynarodowych, wraz z misjami kontrolnymi i czarterem statków inspekcyjnych.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 81/608/EWG z dnia 13 lipca 1981 r. dotycząca zawarcia Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku (Dz.U. L 227 z 12.8.1981, str. 21).

KOMISJA

TYTUŁ 11 — RYBOŁÓWSTWO I GOSPODARKA MORSKA

**ROZDZIAŁ 11 08 — KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA** *(ciąg dalszy)***11 08 02** *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2807/83 z dnia 22 września 1983 r. ustanawiające szczegółowe zasady zapisu informacji dotyczących połowów dokonywanych przez państwa członkowskie (Dz.U. L 276 z 10.10.1983, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1804/2005 (Dz.U. L 290 z 4.11.2005, str. 10).

Decyzja Rady 86/238/EWG z dnia 9 czerwca 1986 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Międzynarodowej konwencji o ochronie tuńczyka atlantyckiego, zmienionej Protokołem załączonym do Aktu końcowego Konferencji Pełnomocników Państw-Stron Konwencji, podpisanego w Paryżu dnia 10 lipca 1984 r. (ICCAT) (Dz.U. L 162 z 18.6.1986, str. 33).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1956/88 z dnia 9 czerwca 1988 r. przyjmujące przepisy w sprawie stosowania Systemu Wspólnej Międzynarodowej Kontroli przyjętego przez Organizację Rybacką Północno-Zachodniego Atlantyku (Dz.U. L 175 z 6.7.1988, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3067/95 (Dz.U. L 329 z 30.12.1995, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3943/90 z dnia 19 grudnia 1990 r. w sprawie stosowania systemu obserwacji oraz inspekcji ustanowionego na mocy art. XXIV Konwencji o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki (Dz.U. L 379 z 31.12.1990, str. 45).

Rozporządzenie (EWG) nr 2847/93 Rady z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 261 z 20.10.1993, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 762/2005 (Dz.U. L 128 z 21.5.2005, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 894/97 z dnia 29 kwietnia 1997 r. ustanawiające środki techniczne dla zachowania zasobów połowowych (Dz.U. L 132 z 23.5.1997, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1239/1998 (Dz.U. L 171 z 17.6.1998, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 850/98 z dnia 30 marca 1998 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych poprzez środki techniczne dla ochrony niedojrzałych organizmów morskich (Dz.U. L 125 z 27.4.1998, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2166/2005 (Dz.U. L 345 z 28.12.2005, str. 5).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2528/2001 z dnia 17 grudnia 2001 r. w sprawie podpisania Protokołu ustanawiającego wielkości dopuszczalne połowów i udział finansowy przewidziany w Umowie o współpracy w sektorze rybołówstwa morskiego między Wspólnotą Europejską i Islamską Republiką Mauretanii na okres od dnia 1 sierpnia 2001 r. do dnia 31 lipca 2006 r. (Dz.U. L 341 z 22.12.2001, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, str. 1).

KOMISJA  
TYTUŁ 11 — RYBOŁÓWSTWO I GOSPODARKA MORSKA

## ROZDZIAŁ 11 08 — KONTROLA I EGZEKOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA (ciąg dalszy)

## 11 08 05 Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA)

11 08 05 01 Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 876 000 <sup>(1)</sup>	3 876 000 <sup>(2)</sup>	3 240 000 <sup>(3)</sup>	3 240 000 <sup>(4)</sup>	103 950,58	76 921,22
<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 24 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. <sup>(2)</sup> Środki w wysokości 24 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. <sup>(3)</sup> Środki w wysokości 560 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. <sup>(4)</sup> Środki w wysokości 560 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006	27 029 <sup>(1)</sup>					
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005						
Środki 2006	3 800 000	3 800 000				
Środki 2007	3 900 000		3 900 000			
Ogółem	7 727 029	3 800 000	3 900 000			
<sup>(1)</sup> Kwota zobowiązań pozostających do spłaty (RAL) zostanie umorzona w ciągu roku budżetowego.						

## Uwagi

## Dawna pozycja 11 07 04 01

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

## Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 768/2005 z dnia 26 kwietnia 2005 r. ustanawiające Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2847/93 ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 128 z 21.5.2005, str. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 11 — RYBOŁÓWSTWO I GOSPODARKA MORSKA

**ROZDZIAŁ 11 08 — KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA** (ciąg dalszy)**11 08 05** (ciąg dalszy)

11 08 05 02 Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA): subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
990 000 <sup>(1)</sup>	990 000 <sup>(2)</sup>	1 100 000	1 100 000	0,—	0,—
<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 110 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. <sup>(2)</sup> Środki w wysokości 110 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006						
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005						
Środki 2006	1 100 000	1 100 000				
Środki 2007	1 100 000		1 100 000			
Ogółem	2 200 000	1 100 000	1 100 000			

Uwagi

Dawna pozycja 11 07 04 02

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

KOMISJA  
TYTUŁ 11 — RYBOŁÓWSTWO I GOSPODARKA MORSKAROZDZIAŁ 11 08 — KONTROLA I EGZEKOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA *(ciąg dalszy)*11 08 05 *(ciąg dalszy)*11 08 05 02 *(ciąg dalszy)*

Preliminarz dochodów i wydatków w roku budżetowego przedstawia się następująco:

## Dochody:

— Tytuł 1 „Dotacja Wspólnoty Europejskiej”

5 000 000

Razem

5 000 000

## Wydatki:

— Tytuł 1 „Personel”

3 800 000

— Tytuł 2 „Wydatki administracyjne”

100 000

— Tytuł 3 „Wydatki operacyjne”

1 100 000

Razem

5 000 000

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 768/2005 z dnia 26 kwietnia 2005 r. ustanawiające Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2847/93 ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 128 z 21.5.2005, str. 1).